Centrum Sportu i Rekreacji w Błoniu na podstawie sprawozdań z badania próbek wody pobranych dnia 03.11.2026r przez akredytowane laboratorium oraz okresowych pomiarów parametrów wody w nieckach basenowych stwierdza, że woda na pływalni spełnia wymogi rozporządzenia:

1. Woda w niecce basenu sportowego jest przydatna do kąpieli 
2. Woda w niecce rekreacyjnej małej jest przydatna do kąpieli 
3. Woda w niecce rekreacyjnej dużej jest przydatna do kąpieli 
4. Woda w niecce brodzika jest przydatna do kąpieli 
5. Woda w niecce jacuzzi 1 jest przydatna do kąpieli 
6. Woda w niecce jacuzzi 2 jest przydatna do kąpieli 

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/F/1

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: **Woda do spożycia przez ludzi**

Zatwierdzenie do wykonywania badań:	Decyzje: PPIS w Legionowie nr HKN 45/2025 z dn. 15.10.2025, PPIS w Katowicach nr NS.HK.9027.3.14.2025.NK z dn. 23.09.2025, PPIS w Poznaniu nr HK-JW.9022.21.2025 z dn. 24.11.2025r
Punkt pobrania:	***Kurek czerpalny - woda zasilająca*** **Data*: 03 listopada 2026**
Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Rodzaj wody do spożycia:	*uzdatniona*
Godzina pobrania:	06:45:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	11,5

Pobranie próbek wg: A PN-ISO 5667-5:2017-10
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.
Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA Daniel Chodkowski

Numer próbki: 961/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 10-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa		0,90	0,37	-
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną		18	3	-

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
10-11-2026	Pracownik GBA Polska: Iga Kuklis Wioletta Korus	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Katarzyna Napierała

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/2

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***BS - Niecka sportowa*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Brak*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:08:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	27,4

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 951/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 10-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,28	0,10	ZGODNE
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0017	0,0002	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0017	0,0004	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,12	0,04	ZGODNE
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,30 mg/l do 0,60 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,50	0,10	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	972	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	769	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
10-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309

Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/3

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: **Wody na pływalni**

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***BRD - Niecka rekreacyjna duża*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Zainstalowane*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:18:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	31,4

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 952/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0018	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0018	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,30	0,11	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,74	0,15	ZGODNE
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,11	0,04	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	968	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	768	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:	
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309	**Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/4

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***BRM - Niecka rekreacyjna mała*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Zainstalowane*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:28:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	31,5

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 953/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0020	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0020	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,29	0,11	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,75	0,15	ZGODNE
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,10	0,03	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	968	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	768	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:	
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309	**Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/5

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: **Wody na pływalni**

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***WH1 - Niecka Jacuzzi 1, bliżej niecki rekreacyjnej*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Zainstalowane*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:38:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	34,5

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 954/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0021	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0021	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,25	0,09	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,80	0,16	ZGODNE
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,16	0,04	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	960	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	763	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,1	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:	
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309	**Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/6

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania:	**Wody na pływalni**
Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8
Punkt pobrania:	***WH2 - Niecka Jacuzzi 2, od strony szyb*** **Data*: 03 listopada 2026**
Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Zainstalowane*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:48:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	34,4

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 955/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0017	0,0002	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0017	0,0004	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,24	0,09	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,84	0,17	ZGODNE
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,07	0,03	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	960	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	763	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:	
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309	**Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/7

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***BB - Niecka brodzika*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Zainstalowane*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	05:58:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	32,6

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 956/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0019	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0019	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 100 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,50 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,26	0,10	ZGODNE
M	Indeks nadmanganianowy (chemiczne zapotrzebowanie tlenu - ChZT-Mn) / utlenialność	mg/l O2	A	PN-EN ISO 8467:2001 Metoda miareczkowa	≤ 4,0 mg/l O2; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,50	0,21	SPEŁNIA
PS	Chlor wolny	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna Granica oznaczalności: 0,045 mg/l	od 0,70 mg/l do 1,00 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,73	0,15	ZGODNE
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,30 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,09	0,03	ZGODNE
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Obliczenie (Eh)	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	964	65	-
PS	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) - Pomiar elektrodą Ag/AgCl w 3,5M KCl	mV	A	PB-247/P wyd. 4 z dnia 10.01.2022 Metoda potencjometryczna	Patrz powyżej "Informacje dodatkowe"; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	765	65	-
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:	
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309	**Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/8

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***SS - woda po SUW do niecki sportowej*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Brak*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	06:08:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	27,5

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 957/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,16	0,06	ZGODNE
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0019	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0019	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,05	0,03	SPEŁNIA
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,1	0,2	ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309 **Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/9

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: **Wody na pływalni**

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***SR - woda po SUW do niecki rekreacyjnej dużej i małej*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Brak*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	06:18:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	31,8

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 958/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,19	0,07	ZGODNE
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0021	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0021	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,07	0,03	ZGODNE
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,2	0,2	ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309 **Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/10

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: **Wody na pływalni**

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***SB - woda po SUW do niecki brodzika*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Brak*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	06:27:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	32,3

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 959/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,19	0,07	ZGODNE
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0019	0,0003	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0019	0,0005	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,05	0,03	ZGODNE
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,1	0,2	ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309 **Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania

GBA POLSKA

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

GBA POLSKA Sp. z o.o.
Member of GBA GROUP
ul. Mochtyńska 65, 03-289 Warszawa

PCA Polskie Centrum Akredytacji BADANIA AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: Ł/0/01/2026/1415/FM/11

Zleceniodawca: UMIĘC Sp. z o.o. Spółka Komandytowa; 01-842 Warszawa, ul. Aleja Władysława Reymonta 52

Zlecenie Nr: Ł/0/01/2026/1415

A - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

AE - metodyka akredytowana (nr akredytacji AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

Przedmiot badania: Wody na pływalni

Informacje dodatkowe:	Wartości minimalne dla redoks, pomiar elektrodą Ag/AgCl 3,5 M KCl:
- niecki basenowe, woda słodka:	750 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 770 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki dla dzieci do lat 3, woda słodka:	720 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 750 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,6
- niecki basenowe, woda słona:	700 mV gdy 6,5 ≤ pH ≤ 7,3; 720 mV gdy 7,3 < pH ≤ 7,8

Punkt pobrania: ***SWH - woda po SUW do niecki jacuzzi 1 i 2*** **Data*: 03 listopada 2026**

Adres pobrania:	05-870 Błonie, ul.Grodziska 1
Miejsce pobrania:	Centrum Sportu w Błoniu
Urządzenie aerozolujące:	*Brak*
Rodzaj wody:	*słodka*
Godzina pobrania:	06:38:00
Temp. próbki pobranej [°C]:	34,5

Pobranie próbek wg: A PB-164/P wyd. 5 z dnia 10.01.2022, A PN-EN ISO 19458:2007 Pobierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2189
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 960/11/26 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Data rozpoczęcia badań: 03-11-2026 Data zakończenia badań: 13-11-2026

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Legionella sp.	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 11731:2017-08; PN-EN ISO 11731:2017-08/Ap1:2019-12 - Matryca A: proc.5 (podłoże A - BCYE) i proc.7 (podłoże C - GVPC) Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA
M	Mętność	NTU	A	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 Metoda nefelometryczna	≤ 0,30 NTU; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,21	0,08	ZGODNE
M	Chloroform (trichlorometan)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,03 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,0017	0,0002	ZGODNE
M	Suma trihalogenometanów (THM) (z obliczeń)	mg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002 HS-GC-MS	≤ 0,1 mg/l; Rozp. MZ (Dz.U. 2015.2016)	0,0017	0,0004	ZGODNE
M	Azotany	mg/l	A	PN-EN ISO 13395:2001 CFA z detekcją spektrometryczną	≤ 20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	< 0,89	0,13	SPEŁNIA
PS	Chlor związany (stężenie chloramin)	mg/l	A	PB-25/P wyd. 8 z dnia 29.04.2026 Metoda spektrofotometryczna	od 0,00 mg/l do 0,20 mg/l; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0,05	0,03	ZGODNE
PS	pH	-	A	PN-EN ISO 10523:2012 Metoda potencjometryczna Granica oznaczalności: 2,98 -	od 6,5 - do 7,6 -; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	7,1	0,2	ZGODNE

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania	Wymagania	Wynik	U	S/OI
Ł	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	AE	PN-EN ISO 16266:2009 Metoda filtracji membranowej	0 jtk/100ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	0		ZGODNE
Ł	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C	jtk/ml	AE	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	≤ 20 jtk/ml; Rozp.MZ (Dz.U.2015.2016)	nie wykryto		SPEŁNIA

Data* - w zależności od sposobu pozyskania przez GBA POLSKA próbki jest datą: pobrania (gdy próbka pobierana jest wyłącznie przez pracownika GBA POLSKA) lub odbioru (gdy próbka odbierana jest od Klienta przez pracownika GBA POLSKA, dostarczana jest przez firmę kurierską bądź dostarczana osobiście przez Klienta).
j.m. - jednostka miary
U - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków, gdy zostało to zaznaczone w uwagach. Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.
Rezultaty badań niższe lub wyższe niż zakresy pomiarowe metod są przedstawiane jako odpowiednio „< wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego" lub „> wartość górnej granicy zakresu pomiarowego". Wartości te stanowią informację o rezultatach badań. Jeśli wraz z tak przedstawionymi rezultatami badań podane są niepewności rozszerzone, dotyczą one wartości dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.
S/OI - stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja, gdzie:
S – stwierdzenie zgodności z wymaganiami lub specyfikacjami odnoszące się do wyników dla parametrów wskazanych w danym wierszu, gdzie ZGODNE oznacza zgodność, a NIEZGODNE oznacza brak zgodności. Uzgodniona z Klientem zasada podejmowania decyzji i ryzyko z nią związane oraz identyfikacja, które specyfikacje, normy lub ich części są spełnione, a które nie, podane są w uwagach. W przypadku uzyskania rezultatów z badań, stwierdzenie zgodności dla rezultatów spełniających wymagania wskazane w Komunikacie PCA 353 z dnia 24.08.2021 jest realizowane w ramach opinii i interpretacji.
OI – opinia i interpretacja Laboratorium w odniesieniu do uzyskanych wyników jakościowych/rezultatów z badań, gdzie SPEŁNIA oznacza spełnienie wymagań, a NIE SPEŁNIA oznacza niespełnienie wymagań.
Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w Sprawozdaniu).
Zamieszczone w Sprawozdaniu informacje wyróżnione kursywą zostały przekazane przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.
Sprawozdanie bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej
Miejsce wykonywania badań ("Lab."): Ł - Łajski, ul. Kościelna 2a, 05-119 Legionowo, M - ul. Fabryczna 7, 41-404 Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ
UWAGA: Oryginalne Sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem *.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Badana próbka spełnia wymagania wskazane powyżej jako „zgodne" w zakresie badanych parametrów.
Przy stwierdzeniu zgodności zastosowano zasadę prostej akceptacji opisaną w wytycznych dokumentu ILAC-G8-09/2019. W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji/specyfikacji ryzyko błędnej akceptacji/odrzucenia wynosi do 50%.
Liczba Legionella sp.: Matryca A: Procedura 5 (Podłoże A) i Procedura 7 (Podłoże C – GVPC). Granica wykrywalności: 1jtk/100ml

Suma trihalogenometanów (THM) oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan.

Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C – czas inkubacji 44±4h, zastosowane podłoże Agar z ekstraktem drożdżowym, posiew wgłębny.

Temperatura podana w sprawozdaniu odpowiada rzeczywistej temperaturze pomiaru pH

Sporządzono dnia:	Autoryzował wynik:	Autoryzował Sprawozdanie:
16-11-2026	Pracownik GBA Polska nr: 2120 2246 2255 2261 2590 2656	Młodszy Specjalista ds. Środowiska Pracownik GBA POLSKA nr: 3309 **Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym**

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz. **Oryginał pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m**

Koniec Sprawozdania